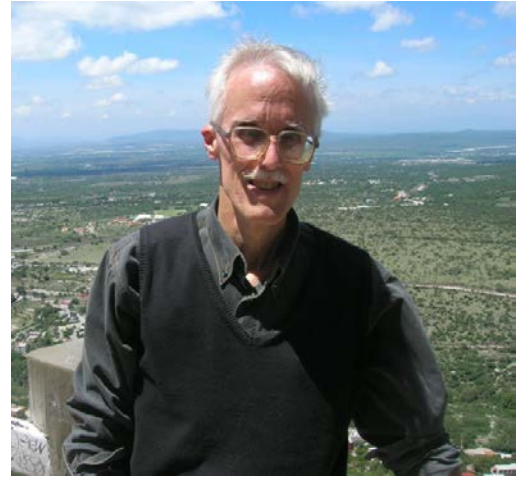


## John Lipski

Department of Spanish, Italian and Portuguese

[www.personal.psu.edu/jml34/](http://www.personal.psu.edu/jml34/)

Email: [jlipski@psu.edu](mailto:jlipski@psu.edu)



### Research overview:

I have a passionate obsession to study environments in which people use more than one language, and in particular to seek out the linguistic factors that favor or impede language mixing. Beginning with my early research on Spanish-English codeswitching in the United States (a topic to which I have recently returned), I have examined past and present contact environments involving Spanish and Portuguese around the world. An unrepentant formalist trained as a mathematician, I inform my theorizing with data obtained from grassroots speech communities in which the roles of prescriptivism, literacy, and sociolinguistic insecurity are minimal. Since my laboratory is the “big one,” I complement traditional field linguistics methods with experimental techniques adapted to work “outside the walls.” This currently involves projects with Spanish/Palenquero (the Afro-Hispanic creole language of San Basilio de Palenque, Colombia), Quichua/Media Lengua (a mixed language of northern Ecuador), and Spanish/Portuguese (northeastern Argentina).

### Papers:

- Lipski, J. (2016). The role of unintentional/involuntary code-switching: Did I really say that? In R. Guzzardo Tamargo, C. M. Mazak, & M. C. Parafita Couto (eds.), *Spanish-English Codeswitching in the Caribbean and the U.S.* (pp. 139-168). Amsterdam: John Benjamins.
- Lipski, J. (2016). Language switching constraints: more than syntax? Data from Media Lengua. *Bilingualism: Language and Cognition*. doi:[10.1017/S1366728916000468](https://doi.org/10.1017/S1366728916000468)
- Lipski, J. (2016). Palenquero and Spanish: a first psycholinguistic exploration, *Journal of Pidgin and Creole Languages*, 31, 42-81.
- Lipski, J. (2015). From “more” to “less”: Spanish, Palenquero (Afro-Colombian creole), and gender agreement. *Language, Cognition and Neuroscience*, 30, 1144-1155.
- Lipski, J. (2015). Portuguese/portuñol in Misiones, Argentina: another Fronterizo? In S. Sessarego & M. González (eds.), *New perspectives on Hispanic contact linguistics* (pp. 253-281). Frankfurt & Madrid: Vervuert/Iberoamericana, 2015.
- Lipski, J. (2014). Spanish-English code-switching among semi-fluent bilinguals: towards an expanded typology. *Sociolinguistic Studies*, 8, 23-55.

### Talks:

- Explorando la interfaz castellano-lengua palenquera: implicaciones psicolingüísticas. Invited plenary lecture, I Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística José Joaquín Montes Giraldo. Bogotá Colombia, Instituto Caro y Cuervo, September 15, 2016.
- El español en Estados Unidos: lo que es y lo que no es. Invited plenary round-table presentation, VII Congreso Internacional de la Lengua Española (VII-CILE), San Juan Puerto Rico, March 18, 2016.
- Learning Palenquero (= un-learning Spanish?): young bilinguals in San Basilio de Palenque, Colombia. Invited keynote lecture, 6<sup>th</sup> University of Alabama Languages Conference “The many tongues of talk and tale,” University of Alabama, February 12, 2016.
- La tenacidad del español andino como reciclaje intra-comunitario. Invited plenary lecture, IV Jornadas de Lingüística Hispánica, Universidade de Lisboa, Portugal, April 21, 2015.